Porównanie tłumaczeń Psalmów 119:94

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Twoim jestem! Wybaw mnie, Ponieważ szukam Twoich rozporządzeń!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jestem Twój! Zechciej mnie wybawić, Ponieważ zależy mi na Twoich poleceniach!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Twoim jestem, wybaw mnie, bo szukam twoich przykazań.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Twójcim ja, zachowajże mię; bo przykazań twoich szukam.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Twójciem ja, zbawże mię: bociem szukał sprawiedliwości twoich.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Należę do Ciebie - wybaw mnie, bo rozważam Twe postanowienia.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Twoim jestem! Wybaw mnie, Bo szukam przykazań twoich!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Jestem Twój, wybaw mnie, Przecież szukam Twoich nakazów!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Jestem Twój, więc mnie wybaw, bo kieruję się Twymi przykazaniami.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Twój jestem, wybaw mnie, szukam bowiem Twoich przykazań.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Tobie jestem oddany dopomóż mi, gdyż badam Twoje przepisy.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Jestem twój. Wybaw mnie, bo szukałem twoich rozkazów.